

CLASS 9998, TYPE SO-1 CONTROL CIRCUIT MODULE

For NEMA Sizes 00, 0, 1, 2, 3, 4 and 6 Type S Starters and Class 9065, Type SE Overload Relays

MÓDULO DEL CIRCUITO DE CONTROL, CLASE 9998, TIPO SO-1

Para los arrancadores NEMA tamaños 00, 0, 1, 2, 3, 4 y 6, tipo S y los relevadores de sobrecarga clase 9065, tipo SE

MODULE DU CIRCUIT DE COMMANDE, CLASSE 9998, TYPE SO-1

Pour les démarreurs NEMA tailles 00, 0, 1, 2, 3, 4 et 6, type S et les relais de surcharge classe 9065, type SE

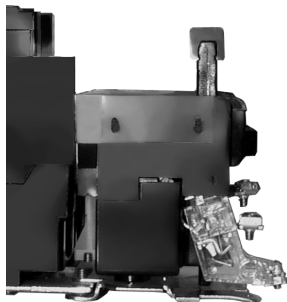


FIGURE / FIGURA / FIGURE 1

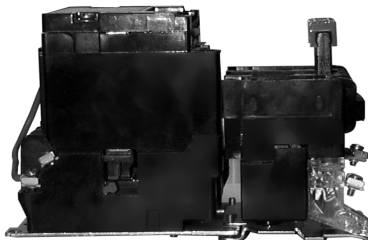


FIGURE / FIGURA / FIGURE 2

MO639E

INSTALLATION OF / INSTALACION DE / INSTALLATION DU :

Type SO-1; Normally Closed Contact (Standard)

Tipo SO-1; Contacto normalmente cerrado (estándar)

Type SO-1; Contact normalement fermé (standard)

Insert Contact Module into lower left hand corner of overload relay block at angle shown, press into place and tighten mounting screw.

Coloque el módulo de contacto en la esquina inferior izquierda del bloque del relevador de sobrecarga, en el ángulo que se muestra. Encájelo en su sitio y apriete el tornillo de montaje.

Insérer le module de contact dans le coin inférieur gauche du bloc du relais de surcharge à l'angle indiqué. L'enfoncer pour le mettre en place et serrer la vis de montage.

Table / Tabla / Tableau 1 : Contact Ratings / Valores nominales del contacto / Valeurs nominales du contact

NEMA Rating / Valor nominal NEMA / Valeur nominale NEMA	Maximum Application Voltage / Tensión máxima de aplicación / Tension maximale d'application	Thermal Continuous Current / Corriente continua térmica / Courant continu thermique	Maximum Current Make/Break (35% power factor) / Corriente máxima de cierre/apertura (factor de potencia del 35%) / Courant maximum de fermeture/d'ouverture (facteur de puissance 35 %)	Rated VA / VA nominales / VA nominaux	
				Make / Cierre / Fermeture	Break / Apertura / Ouverture
B600	600 V~	5 A	[1]	3600 VA	360 VA

[1] For application voltages between 120 and 600 V, the maximum make and break currents are obtained by dividing the rated volt-amperes by the application voltage. For application voltages below 120 V, the maximum make current is the same as for 120 V, and the maximum break current is obtained by dividing the break volt-amperes by the application voltage, but the current values are not to exceed the thermal continuous current.

[1] Para obtener las corrientes máximas de cierre y apertura para tensiones de aplicación entre 120 y 600 V, divida los volt-amperes nominales por la tensión de la aplicación. Para las tensiones de aplicación inferiores a 120 V, la corriente máxima de cierre es la misma que para 120 V y la corriente máxima de apertura se obtiene dividiendo los volt-amperes de la apertura por la tensión de la aplicación; pero los valores de la corriente no deberán exceder la corriente continua térmica.

[1] Pour les tensions d'application comprises entre 120 et 600 V, les courants maximums de fermeture et d'ouverture sont obtenus en divisant les volts-ampères par la tension d'application. Pour les tensions d'application au-dessous de 120 V, le courant maximum de fermeture est le même que pour le 120 V, et le courant maximum d'ouverture est obtenu en divisant les volts-ampères d'ouverture par la tension d'application, mais les valeurs de courant ne doivent pas excéder le courant thermique continu.



SQUARE D

MO639E